簽呈　　112 年 10 月 16 日

主旨：為執行本校 112 學年度高職優質化計畫，111-A3-1 跨域群科團隊研究專業社群辦理「雙語課程政策與實務」研習活動，相關內容詳如說明，呈請　核示。

說明：

一、 依據 教育部112學年度高職優質化輔助方案中華民國112年7月27日臺教國署高字第1120096094號函辦理。

二、 活動日期：112年10月20日(五)、112年11月08日(三)及112年12月29日(五)。

三、 活動講師：莊信賢老師(台北市實踐國中輔導主任)。

四、 研習主題：雙語課程政策與實務工作坊Ⅱ及雙語課程架構共備研習工作坊ⅠⅡ。

五、 參加人員：何韋良主任、林佩穎、鄭詠柔、洪嘉璐、李旻芳、鄭世杰及王品涵主任。

六、 工作坊辦理學校:嘉義市私立興華高級中學

七、 相關活動實施計畫詳如附件。

八、 講師鐘點費、交通費及相關費用依「教育部國民及學前教育署112學年度高職優質化輔助方案」規定及本校「112學年度高職優質化輔助方案核定版計畫書」編列支給。

九、 會請人事室至全國教師在職進修網登錄研習進修時數。

興華高級中學112學年度高職優質化計畫
111-A3-1 跨域群科團
隊研究專業社群-雙語培力社群實施計畫
【辦理雙語課程政策與實務增能研習】

一、112年10月20日(五)、112年11月08日(三)及112年12月29日(五)。

二、研習講師：莊信賢老師(台北市實踐國中輔導主任)。

三、參加對象：何韋良主任、林佩穎、鄭詠柔、洪嘉璐、李旻芳、鄭世杰、洪士媖組長及王品涵主任。

四、辦理時間、研習主題內容、地點如下：

辦理日期	雙語工作坊主題	講師
112 年 10 月 20 日	雙語課程政策與實務工作坊Ⅱ	莊信賢老師
112 年 11 月 08 日	雙語課程架構共備研習工作坊Ⅰ	莊信賢老師
112 年 12 月 29 日	雙語課程架構共備研習工作坊Ⅱ	莊信賢老師

五、目的

1. 以雙語融入教學事例，分享雙語教學設計思維與脈絡，研擬可行教學方案，協助教師如何透過雙語實施在課堂中實踐，並逐步落實教學及日常運用。

2. 講師透過雙語課程教案架構設計示例分享，提升教師增進雙語教學設計策略，及雙語課程設計學習單或教材進行討論，提升教師熟悉雙語課堂操作技巧。

興華高級中學 112 學年度高職優質化計畫
111-A3-1 跨域群科團
隊研究專業社群-雙語培力社群簽到表
【辦理雙語課程政策與實務增能研習】

出席教師

教師	簽名
莊信賢	莊信賢
王品涵	王品涵
鄭世杰	鄭世杰
李旻芳	李旻芳
林佩穎	林佩穎
洪嘉璐	洪嘉璐
鄭詠柔	鄭詠柔
何韋良	何韋良
洪士媖	洪士媖

嘉義市私立興華高級中學_公文簽核表

本件已簽結

文別區分：簽稿　　文號：0014　　速別：普通件
擬稿日期：112/10/16　　簽結日期：112/10/17　　送發日期：　/　/
承辦單位：教務處 王品涵　　決行層級：第1層決行
發文字號：教字第100 _0014號　　附件數量：
分類檔號：　　保存年限：　年
受文單位：
附件內容：(112S6_10000014_1.PDF,共1個附件檔)

簽辦單位：教務處、輔導室、校長室

主旨：為執行本校112學年度高職優質化計畫，111-A3-1跨域群科團隊研究專業社群辦理「雙語課程政策與實務」研習活動，相關內容詳如說明，呈請　核示。

說明：

一、依據　教育部112學年度高職優質化輔助方案中華民國112年7月27日臺教國署高字第1120096094號辦理。

二、活動日期：112年10月27日(五)、112年11月08日(三)及112年12月29日(五)。

三、活動講師：莊信賢老師(台北市實踐國中輔導主任)。

四、研習主題：雙語課程政策與實務工作坊及雙語課程架構共備研習工作坊。

五、參加人員：何韋良主任、林佩穎、鄭詠柔、洪嘉璐、李旻芳、鄭世杰、洪士英組長及王品涵主任。

六、工作坊辦理學校:嘉義市私立興華高級中學

七、相關活動實施計畫詳如附件。

八、講師鐘點費、交通費及相關費用依「教育部國民及學前教育署112學年度高職優質化輔助方案」規定及本校「112學年高職優質化輔助方案核定版計畫書」編列支給。

教務處：

112/10/16 18:24:12 教務主任 王品涵

輔導室(加會)：

112/10/16 18:55:42 輔導主任 何韋良

教務處(加會)：

112/10/17 15:28:30 老師 鄭世杰

校長室(決行)：

附件1 的「實施計畫」，建議在「辦理日期」之後，增列「辦理時間」欄位，例如，上午 9：00～11：00。

接下頁

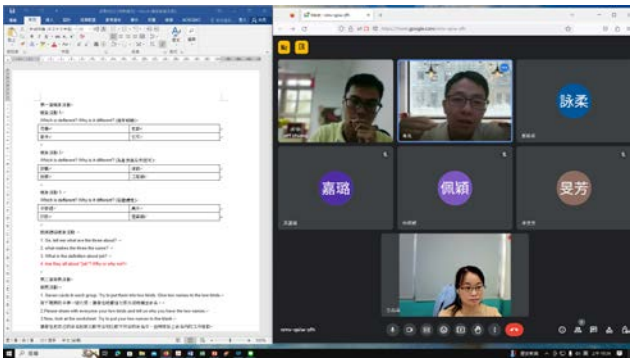
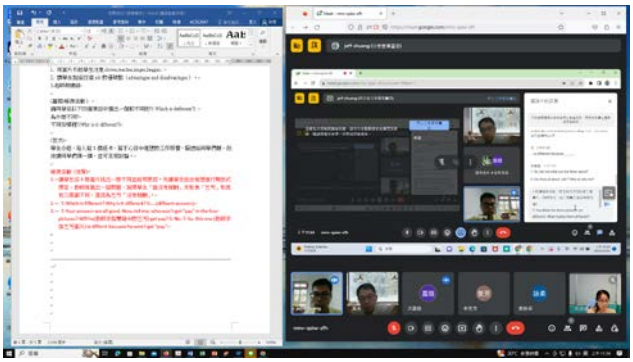
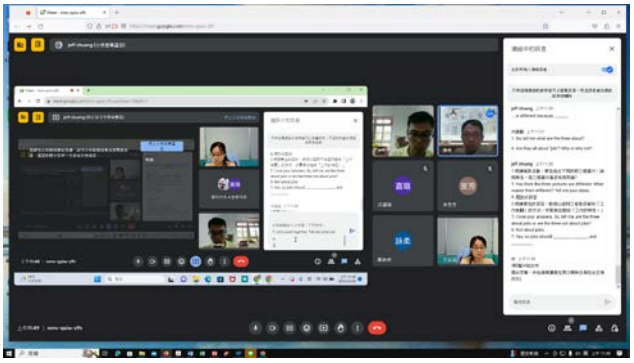
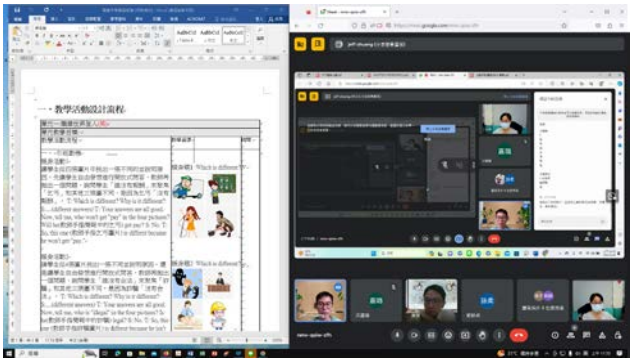
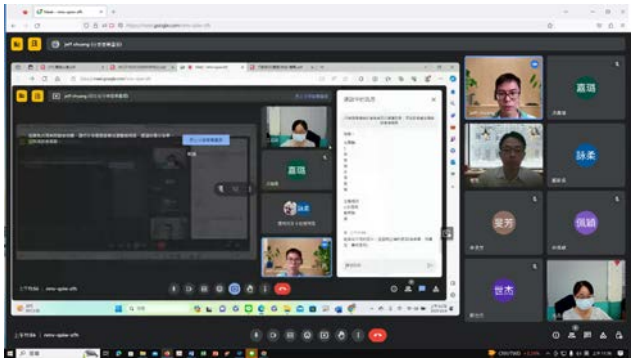
承上頁

嘉義市私立興華高級中學_公文簽核表

餘如擬。

112/10/17 19:06:24 校　長 郭彥麟

興華高級中學 112 學年度高職優質化計畫
111-A3-1 跨域群科團
隊研究專業社群-雙語培力社群照片記錄
【辦理雙語課程政策與實務增能研習】
研習日期：112 年 10 月 20 日及 112 年 11 月 8 日

<table>
<tr>
<td> 
10/20 第一次討論複習及核對</td>
<td> 
10/20 教案格式款身活動引導</td>
</tr>
<tr>
<td> 
10/20 講師引導暖身活動雙語提問設計</td>
<td> 
11/8 教案內容共備及討論</td>
</tr>
<tr>
<td> 
11/8 教案架構共備及討論</td>
<td>討論摘要
1. 教案指導
2. 形成性評量(活動做完)
3. 總結性評量
4. 評量規準</td>
</tr>
</table>

興華高級中學 112 學年度高職優質化計畫

111-A3-1 跨域群科團

【辦理雙語課程政策與實務增能研習】社群共備紀錄

教師研習內容摘錄

112 年 10 月 20 日共備記錄

1. 架構的呈現，如何變成教案? (1) 4 張照片 附上中文及英文(2) 開放性問答收斂成封閉性問答(3)聚焦教案書寫

2.講師提醒教案撰寫注意:

(1)從觀察到覺察，提供例子，讓學生看到原來有某件事的存在。

(2)從覺察到聚焦，由本來提供的例子去具教學科的核心知識，並說明

(3)叢聚交到評量，做一點小小的提問，去形成性評量(最後一節課進行總結性評量)學生的認知是否正確。

3.針對第一次研習紀錄進行活動提問設計練習，再由講師說明如何改進及提問技巧。

暖身活動 (信賢講師)

(1)讓學生從 4 張圖片挑出一張不同並說明原因。先讓學生自由發想進行開放式問答，教師再拋出一個問題，詢問學生「誰沒有報酬」來聚焦「乞丐」和其他三張圖不同，是因為乞丐「沒有報酬」。

(2) T: Which is fifferent? Why is it different? S:....(diffeent answers)

(3) T: Your answers are all good. Now, tell me, who won't get "pay" in the four pictures? Will he(教師手指簡報中的乞丐) get pay? S: No. T: So, this one (教師手指乞丐圖片) is differnt becuase he won't get "pay."

4.講師重點摘錄提醒

(1)除了寫出步驟外，還要寫出步驟的目標

(2)當搭配圖片或班級活動時，需附上圖片或活動的真實照片

(3)若為英文進行，標示出英文，且要說明是老師講或是學生講

(4)若單字太難，教師的肢體語言或其他多模態使用，建議標住在該字的後方。

5. ◆從觀察中覺察定義得存在(聚焦到形成性評量)

◆雙語可以中英並呈、圖文並呈、中英圖並呈(跨語言實踐.)

◆每一節課都要有暖身活動-發展活動-綜合活動

112 年 11 月 08 日

1. 教案指導

(1)第一堂課的細節老師有處理到，建議可以加入標題，暖身活動加入醒目標題
(2)加入小標 例如 1.挑出不同處，講師直接透過修改教案指導教師檢視目前教案。
(3)英文提問導入教案設計，講師同步修正，讓提問整理設計更清楚。
(4)【暖身活動】總結暖身活動的學科重點 (加入英文提問句)
要控制時間-3 分鐘就要結束
(5)【發展活動】承接暖身活動敘寫方式處理，聚焦職業活動的定義
教師總結今日所學內容-低標 但是敘寫層次不能都低標準。

2. 總結性評量

(1)可以請學生訪問家人/親戚，進行分析 分析為什麼這是職業?
(2)小組分析-分類-團隊共創-說明特質
(3)團隊共創後小組發表
(4)家族圖概念(嘉璐)
你上學途中會看到的職業? 從家人親人出發? 陌生人拜訪?
(5)訪談職業分析/應用(工作長條圖)—參考以前課本及學習單

3. 形成性評量(活動做完)

(1)訪問家人，分析為什麼這是職業?說明幾年了?一周幾天? 不同職業? (持續性)
(2)校外教學你看過那些職業-看範例-看到的職業 (請討論並記錄 1 項 1 分)
(飯店職業- -櫃台人員-行李員-烘焙師傅-公車司機-學生家長-老師-)
(3)討論-分組 輪流 2-3 次 上台書寫

4.學習表現及學習內容討論

【學習表現】

主題軸 1. 自我與生涯發展
主題項目 c.生涯規劃與發展
學習表現 1c-IV-1 澄清個人價值觀，並統 整個人能力、特質、家 人期許及相關生涯與升學資訊。
學習內容 輔 Ca-IV-2 自我生涯探索與統 整。

學習表現 1c-IV-2 探索工作世界與未來發展，提升個人價值與生 命意義。
學習內容 輔 Cb-IV-2 工作意義、工作態度、工作世界，突破傳統的性別職業框 架，勇於探索未來的發展。